

Kodokawa Comics Dragon Jr.



ミレニウム
ミラージュ



渡真仁

原案：バーガー鈴木
角川書店



ISBN4-04-712336-6

C0979 ¥620E

定価：本体620円（税別）角川書店

ミレニウム ミラージュ

「私と子供を作りましょうっ!」
突然現れた女の子は言いました。
絶世なおネーサマと可愛い美少女。
男子中学生・たかを奪うの運命は、
そんな女性たちと出会ったことで
大きく変わっていくことに——!
出会いは何故? それとも必然?
恋と異性と友情と!? 胸さわぎ
ぐるぐるの新ラブコメ、開始っ!



渡真仁

原案：バーガー鈴木

角川書店



Kadokawa Comics Dragon Jr.
おとぎの Millennium Mirage
1
渡 真仁
原作：バーガー鈴木
角川書店



Kadokawa Comics Dragon Jr.

ミルミル

Millennium Mirage

Vol.

1



渡 真 仁

原案:バーガ=鈴木

♂ CONTENTS ♀

| | | |
|--------|---------|-----|
| STEP 1 | みてみれば | 3 |
| STEP 2 | きてみれば | 33 |
| STEP 3 | してみれば | 57 |
| STEP 4 | いてみれば | 83 |
| STEP 5 | ためしてみれば | 99 |
| STEP 6 | かわってみれば | 123 |
| STEP 7 | いってみれば | 149 |



Millennium Mirage

MASAHITO WATARI
BURGER! SUZUKI!

DESIGN TWO CLASSES FOR
16 (AUNT) EGG (CLIP)

—RABOCOR

STEP 1 IF YOU TAKE A LOOK

31 X 570051

1000

0001-0000
0001-0000



93

EF3 FLASH

COME,
HIME.



STEP 1

IF YOU
TAKE A
LOOK

LOLI?... YEAH KINDA

KINDAN NO AKU PRESENTS MILLENIUM MIRAGE

TRANSLATOR: KURENAI

SCANS: MADOCCHI

EDIT: NOTHING

WE ARE RECRUITING EDITORS AND PROOFREADERS FOR
THIS PROJECT. DROP BY **#KNA @ IRC.IRCHIGHWAY.NET**
AND PM **[MADOCCHI]** IF YOU ARE INTERESTED.





HUFF

HUFF

SFX: GEE



I WAS SO CLOSE TO GETTING IT PERFECT... WHY DID I HAVE TO SCREW IT UP?!

WHITE SFX: PLOP



BUT AT LEAST I MANAGED TO PULL IT OFF AT SOME POINT.



I STILL SCREWED IT UP IN THE END!!



KUKUKU I'M TOTALLY GONNA ENJOY LIFE IN THE NEW WORLD OF TSUKUBA!

SORRY, GRAMPS!!

SFX: GRAMPS

SFX:
RAH



MY... MY
COLLECTION
--?!!



RE...
R-REI CHI



SFX: TRUMBLE



I'M TAKAO
REI CHI, M.

BECAUSE OF MY
PARENTS' BUSY
WORK SCHEDULE,
LAST SPRING
(SIX MONTHS
AGO) I WAS
SENT TO STAY
WITH GRANDPA
IN THIS TOWN.



SFX: PICK



THEY BOTH
HAVE LIVES
THAT REVOLVE
AROUND THEIR
STUDIO AND
LAB.



MY POP'S A
FREELANCE CG
ARTIST, AND
MY MOM'S A
PHYSICIST WHO
STUDIES
ELEMENTARY
PARTICLES.



THIS ISN'T
EXACTLY MY
FIRST TIME
STAYING WITH
A RELATIVE...

...WHenever I
TRY TO GET SOME
SLEEP HIS WEIRD
COLLECTION
STARES ME RIGHT
IN THE FACE...

BUT PRICE
THE PLACE
BELONGS TO
THE GRAMPS
ON MY POP'S
SIDE...

WHITE SFX: KOMBAGE



IT'S GOTTA
BE AROUND
HERE SOME-
WHERE...

UH...

SFX: THROW



SEX: STOMP STOMP

SEX: SCRIBBLE



WHITE SEX: GUNT

WHITE SEX: GUNT





RENCHI,
IT'S TIME
TO GO...



OH...

.....

WHITE SFX: KUMMADE KUMMADE



WHE, I'M
TAKING THIS,
TOO! BECAUSE
THIS IS A RARE
ITEM!!

OOH, I
CAN'T
LEAVE
THIS GUY
EITHER!



I'VE BEEN
HUNTING
FOR THIS
IN POP'S
COLLECTION!!

BEEN
WANTING
TO SEE
YOU, MY
HONEY-



FOUND
IT AT
LAST!!

はっ!!

SFX: SLIDE



WHAT DIDJA
DO TO
CAUSE ALL
THAT
RUCKUS,
RE...



A GROWING
BOY SURE
NEEDS THESE
THINGS...

SFX: FLIP FLIP FLIP



OOPS.



SO HE
FOUND
THEM AT
LAST...

REIICHI

!!

PUT
CASE
PUT

TAKE
CASE





WHITE SFX. SNICKER.





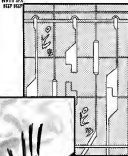
SFX: FLAP FLAP

WHITE SFX: PACE



WHITE SFX: FLAP FLAP FLAP





REIICHI



REIICHI

SFX: UMMMM



OUTTA
TARGET
...

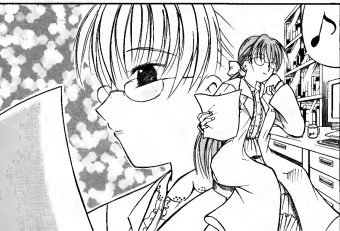
AAAAA



.....



SFX: ZOOM







WHITE SFX: TURN

SFX: STAKE



SFX: UHEHEHE



RE-I-I-CHII



↑

BOOM!

ALL PASSENGERS
ARE REQUESTED
TO FOLLOW
INSTRUCTIONS
GIVEN BY THE
TRAIN PERSONNEL
AND TO CALN
DOWN.

THIS IS AN
EMERGENCY STOP
SIGNAL.





SEX-RAIS



SEX-RAIS



I'VE
WAITED FOR
ALL 14
YEARS OF
MY LIFE!
YEP!!

I'M NOT EXAG-
GERATING IF I
SAY THE SOLE
REASON OF MY
EXISTENCE IS
TO MEET YOU!



YES, YES,
YES! I'VE
BEEN
WAITING!!

WAITING
TO MEET A
WOMAN
LIKE YOU!!

SFX:
TURN
TURN



WHAT HAPPENED TO THE OTHER GIRLS WHO WERE HERE A FEW SECONDS AGO?

BUT...

A
BLONDE
BEAUTY
...



JUST
LIKE MY
DREAM
WOMAN!!



SFX: FLOP



I'M FORGETTING
THAT THIS IS ALL
SUPPOSED TO
BE A DREAM!

SHE TURNS
ME ON!!

THAT TOUCH...
SHE MUST BE
REAL!

WHITE SFX: THRILLER

SFX:
POCK
POCK



HM?



NICE TO
MEET
YOU!

I'VE BEEN
WANTING TO
MEET YOU,
REIICHI-
SAN!!

わはっ

MY... MY
NAME IS
HIME.

OH...
UM...

WHAT THE
HELL IS
GOING ON
HERE!!?

WHA...?

I... I
FINALLY
GET TO
SEE YOU!

ギョッ

HUH...??





SFX: PSHUU PSHUU



DID THE
SYSTEM
BREAK
DOWN OR
SOMETHING?



WHAT'S
WITH THAT
WEIRD
SOUND...?



HEY,
HONEY!

WHITE SFX: PANIE PANIE



WHAT DID
YOU DO
TO THE
SYSTEM?!

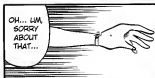
THERE'S
NO POINT
ASKING ME
WHEN I'M
CLUELESS
MYSELF!!

和和



WHOA,
WHOA,
WHOA,
WHOA!!

WHOA

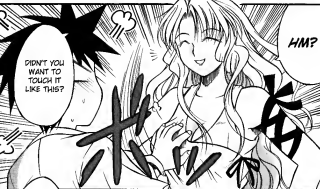


SFX: SLIP





SFX: SLIP SLIP SLIP





I THINK
YOU'LL BE
ALL RIGHT,
HIME.

IT'S
GONNA
BE OK.



HHMM.

YAB



LET'S
HAVE
LOTS OF
KIDS TO-
GETHER!!

REIICHI
-SAN,

WHAT THE HEEEEEEELL!!?



LITTER
DESTRUC-
TION...

.....

KINDAN NO AKU SCANS

#KNA @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

RANTS PAGE

Yo people! This is the new editor, Nothing, speaking. This is my first actual scan, so expect to see a few flaws. Now that testing is over, I can finally begin to do some actual work, since I technically joined over 3 weeks ago but haven't had the time.. I actually did all of this chapter on my own (except for the scans and translations, gracias to those who did those) so I am now sick to freaking death of the punch lines in this chapter. Especially since I redid them all at least three times, one for Madocchi and the others for my auto-shutdown-at-random-times computer... XD

Anyways, hope you liked it, I swear I can do each next one better than the previous. And faster too. Im on the IRC channel a bunch, my name is some combination of the words NOTHING and/or PEYDIP. I change it alot out of boredom.



Nothing



I'VE BEEN
WAITING
FOR YOU,
R-E-I-I-C-H-I
...

STEP2 IF YOU LISTEN

170 PAGE



YOU'RE
LETTING ME
DO IT FOR
SURE THIS
TIME!?

L-LADY!
COULD THIS
BE...?

YEAR
1.0



REICH-
SAN...

DR. FLASH



LET
US...

...MAKE
BABIES.

FREEZE

DR. GUY



NOOOOO!
CUT IT
OUT!

DR.
FLASH



WHEN
DID...



DE ADRENED



STEP



IF YOU LISTEN





WHAT THE
HELL IS
GOING ON?!
DAMMIT!!

STOP
ALREADY!!
JUST STOP!!

SEN: FWOOSH FWOOSH FWOOSH



WHOAARGH!



HONEY! WHAT
IN THE WORLD
IS GOING ON,
HONEY?!

IF ANYTHING, THE
FOG AND THE
DISCHARGE ARE
CAUSING THE
ELECTRONICS
IN THE ROOM
TO GO HAYWIRE!

I HAVE
NO IDEA!



THE DATA
HERE IS
ACTING UP
AS WELL.

CANE-
SAMA!

YES?

EX BVM



SAME
CASE
HERE.



WHAT
EXACTLY IS
GOING ON?!

GREAT.

THERE'S A
CHANGE IN
THE LOCAL
MAGNETIC
FIELD AT
SUBATOMIC
LEVEL!



WHY...

WH-
WHAT'S
THIS?

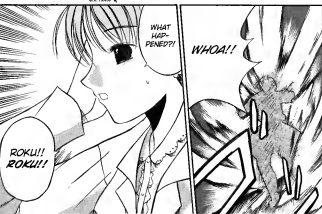
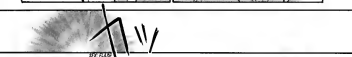
WHO'S
THERE? AND AT A
TIME LIKE
THIS!



WH?

WHY...

WHOSE
VOICE IS
THAT...?



/// ヽウウウ...

SIX FINGERS

HMM?

HAS
IT DIED
DOWN...?

...

HMM?

WHA!?

SIX CLOCKS

YOU
CAUSED ALL
THESE?!

D-DON'T
TELL
ME...

YIKES...!

WOW!!

M-MY
DREAM
GIRL HAS
TO HAVE A
SEXY
BODY...

REIICHI!?

UGH



SIX PEARLS





SEN. FOG





SEE YA!

SORRY TO
BOTHER
YOU, MA'AM.



HAHAHA.
EVERYBODY'S
GONNA BE
HAPPY NOW!

JUST WHEN I
THOUGHT WE
COULD FINALLY
LIVE TOGETHER
AS A FAMILY IN
A PLACE CLOSE
TO CHIEF'S LAB...



WHEN I HAD
MY SYSTEM
ALL SET UP
AT LAST...

THE DEADLINE'S
CLOSE, ROKU. BUT
CONSTRUCTION OF
THE ALTERNATIVE
SYSTEM IN AMERICA
IS GOING SMOOTHLY,
RIGHT?

SIX YEAR

SIX
YEAR



IT'S ALL
THANKS
TO...

ハル ズル ズル ズル

SIX
YEAR
YEAR
YEAR



REICHI!!

BECAUSE
OF YOU I'LL
BE STUCK
IN A STUDIO
IN THE U.S.
AGAIN!!





LADY!?

いっあ..

SEN. WROU

MY NAME IS ICHI, NOT LADY.

AND THIS GIRL HERE...

Y-YOU...?!

FAP



HAVE
KIDS?

H...

SEX: FURRY FURRY



.....

HUMP

SLAP



YOU REALLY
MEAN... N-NO
KIDDING...?

SEX: GIRL



GWOAARGH!

SLAP

SEX:
LADDER



WHOA!

HEY!! IF
YOU'RE REALLY
A BOY, YOU'VE
GOTTA GO FULL
FORCE!!



SEX 41/87



SEX 42/87

SFX:
STARE

FUFU... SO
A SWEET
BOY LIKE
YOU CAN BE
ROMANTIC
AS WELL...

YOUR EYES
STRUCK ME
WITH THEIR
BEAUTY.

じー

OH? YOU
FLATTER
ME, BOY.

FATE HAS
BROUGHT
THE BOTH
OF US
TOGETHER
...

BUT HE CAN'T TOUCH ME...



YEAH,
I GET
IT!



...THAT'S
HOW YOU
DO IT.
GET IT?

SFX: EEEH!!!

SFX:
WAAH!!

N-N-N-NO,
MOTHER!!

I-I'LL
DO IT!!

WELL?
WOULD YOU
LIKE TO GO
OUT FOR
DINNER?

.....



HEHEH.
HMM...
MAYBE I
SHOULD
...



CRAP! IT'S MOM!!

REIICHI,
WHAT'S ALL
THAT FUSS?



I'M
COMING
IN!

IF SHE
FOUND OUT I
HAVE GIRLS
IN MY ROOM
...

MY
IMAGE!

RUDE
HEARTED

WH-WHAT
DO I DO?!

JUST A
SECOND...

OH, UM
...

I DON'T KNOW
WHAT'S GOING
ON, BUT IT'LL
BE FINE. YOU
ARE THE ONLY
ONE WHO CAN
SEE US.



UH-OH
...

REIICHI?



WHITE SK. 12P

YELLOW SK. 12P







IF
YOU'RE
WITH...

IT
DIDN'T
MATTER.

DOESN'T
...



YOU DON'T
LOOK TOO
SURPRISED.

IT'S PROBABLY
BECAUSE OF
MY PARENTS.
I'M USED TO
THINGS OUT OF
ORDINARY...



OW!

SIX DW

SIX DW



WELCOME TO MEET YOU

UGH...

NOT ME!

HIME'S
THE ONE
FOR YOU!
HIME!



EH!?

HUSBAND
AND
WIFE!?

AS HUSBAND
AND WIFE, YOU
TWO HAVE TO
GO THROUGH
THIS TOGETHER,
ALRIGHT?

SEX PAGE



NO,
NO,
NO!



I CAN'T
EVEN TOUCH
HER.

BUT...

SP

SP



HUSBAND
AND WIFE
...

THIS IS THE
END OF MY
LOVE LIFE
...

SEX PAGE

THE END IS
NEAR

LIKE,
MY LIFE IS
OFFICIALLY
OVER...

THE END IS
NEAR



新 号



WOW...



THAT'S NOT
HOW IT IS,
REIICHI-SAN!

WE'RE
IN THIS
TOGETHER!!



WELL
THEN...

LUMMM
...

DX 1111



LADY!!

HEY!
WRONG
PERSON!!



I HOPE WE CAN
HAVE A CLOSE
RELATIONSHIP
AS WELL,
LADY.

HME,
YOU TAKE
CARE OF
YOUR OWN
THING.



38X
TOM





I...

I DID!

WELL, I
GUESS
THAT'S ALL
FOR TODAY.
LET'S GO
HOME NOW,
HIME.



スゥ...

LATER,
REICHI.

REICHI-
SAN, SEE
YOU SOON!



SURE.



...IS
GONNA
HAPPEN
TO ME
NEXT!?

WHAT
...

KINDAN NO AKU

#KNA @ IRC.IRCHIGHWAY.NET

PRESENTS: MILLENIUM MIRAGE

SCANS: MADOCCHI
TRANSLATION: KURENAI
EDITING: NOTHING

YO, ENJOY THE NEW RELEASES! I AM SERIOUSLY CONVINCED
THAT REIICHI IS ONE OF THE PERSISTENT KIDS I HAVE EVER
SEEN... TALK ABOUT PERSISTENT... OH WELL, CANT BLAME
HIM FOR TRYING TO GET THE ENTIRE PIS INSTEAD OF
JUST A GLIB! C YO!

Nothing



I FEEL MOST HONORED TO BE ABLE TO SERVE YOU AND YOUR FAMILY, TAKAO-SAMA.



YES, I SHALL TAKE CARE OF EVERYTHING.

I THINK MY RESEARCH WILL HOLD ME OFF FOR SOME TIME.

WELL THEN, I LEAVE THE REST TO YOU.

**STEP 3 -
IF YOU TRY
TO DO IT**



THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR HELP.



HURRY, CHIE-SAMA!

YES, I'M COMING.



TAKE CARE!

STEP

3

IF YOU TRY TO DO IT





SHE'S LAVISHING
HER MONEY ON
THAT BOY...

B-BUT

IT'S NO WONDER
CHIE'S
HARDLY
AROUND
THESE
DAYS...!

UNFORGIV-
ABLE!!



SEE HIM



IT DOESN'T
MATTER!!
JUST WHEN
HER HUSBAND
FINALLY WENT
BACK TO THE
STATES...

THAT BOY IS
HER OWN
SON...

REICH, REICH

ABOUT SEE YOURSELF TOUSSE



JUST YOU
WAIT,
REIICHI!!!



B-BUT
CHIE-SAMA
SPENDS ALL
DAY IN THE
LAB, SO IT
SHOULD BE
FINE.

OVER
ALIVE

I
WON'T HAND
CHIE OVER!
SHE'S MINE
AND MINE
ALONE...



FUFUFU

RIGHT
ON





SEX SCENE



SEX
SCENE
SCENE



DE ANSWER



ONE PAGE



さわ

YOU'RE MY DAUGHTER AFTER A...

DON'T WORRY!



THAT'S
ENOUGH
!!



L-A-D-Y!!



MY IDEAL
LADY!!

THIS
IS IT!!

YIKES!!

かば

SIX
SLAP



DANG...



SO IT WAS BECAUSE
YOU CAN'T MAKE
YOURSELF VISIBLE
TO PEOPLE OTHER
THAN ME...

い
す
ら

SIX
DUAL



IT'S
PROBABLY
BETTER THIS
WAY, THOUGH.



YEP.

YOU DON'T
REALLY MIND,
DO YOU?

YOU'RE
SAVING THAT
YOU CAME
CRASHING
HERE

THROUGH
THE NEW
GENERATION
CELL PHONE
CAMPAIGN?



WELL, HIME
CAN'T.

BUT I CAN
MATERIALIZER
MYSELF USING
MY POWERS.

SEE, KAKI!

EXACTLY! SEE, KAKI!



BECAUSE I GET
TO LIVE WITH YOU,
LADY!!

NOPE! NOT
AT ALL!!

BELOW SIX, BUT NOT!!



WELL, A UNION
WITH US IS
NEVER WITHOUT
ITS DRAWBACKS.

WE JUST
MEET, AND
YOU EXPECT
ME TO GET IT
ON WITH A
KID...?









TAKAO
REISHI-KUN,
YES?

SEI KOTO: ONE TWO REI J.C.



WHOA! WHAT
A BABE!

YES!

WHITE
SEX:
PINK



I'D LIKE TO
INTERROGATE
YOU BEFORE
YOU GO TO
SCHOOL..

SEX: GREEN

WHITE
SEX:
GRAY

BELOW SEX: FULL



HUH?



AM!



SEX
TWIN
TWIN



REINCHI-
SAAAAAN!!

SEX YEDOOM



OH BOY...





WHAT...
IS GOING TO
HAPPEN TO
ME...?

FUFUFU
...



RELAX. I'M ONLY
GOING TO RUN
SOME TESTS ON
YOUR GENETIC
MAKEUP.

WAAA...



WH-WHAT
DOES THIS
BRAT DO TO
ME...?!

ANYW SEX BLAD



IF WE DON'T
GET THIS OVER
WITH, YOU'RE
REALLY GONNA
BE LATE...

ALOH

DON'T
WORRY. THIS
WON'T TAKE
LONG.



THERE IS
NOTHING TO
WORRY
ABOUT!

ABOUT SEX, SHAME

SHAME SEX, SHAME SEX



SEX
SHAME



SHE'S... SHE'S
DEFINITELY
LYING!!

ニギリニギリ

ケケケケケケ

I EVEN
HAVE YOUR
MOTHER'S
FULL
PERMISSION.

SEX
SHAME
SEX



SINCE I ALSO
EXPECT PERFECT
RESULTS, I'LL DO
IT MYSELF. LEAVE
ME ALONE WITH
REIJI-KUN.

THIS
INVESTIGATION
MUST BE DONE
WITH UTMOST
CARE.



S-SHE EVEN LOOKS
PRETTY WHEN SHE'S
LIKE THIS...!



ALONE WITH
THE HOT
LADY...

WH-WHAT IS
GOING TO
HAPPEN
NOW...?



WHA...?!



SEX
SEX SCENE

BELOW SEX ACT





IS-IS THIS SOME
KIND OF RADICAL
SADO-MASOCHISTIC
PLAY?



I WILL NEVER
FORGIVE RENCH!!

GWOOCHAAARGH
?!

WHITE SIX, COME!!



AAAAAAAAAAAA!!

HAH!! THERE'S
MORE TO COME!!

WE
SHALL
SHALL
SHALL



WHITE WHOLE!!



WHITE SIX



WHITE SIX



WE
SHALL
SHALL
SHALL



BLEW DFX HYAAAAAA!

BOOM! WA TUGU!



WHERE
ARE YOU?

REICH-
SAN!



HUFF.

HUFF.

WA TAT TAT TAT



FOR STEALING
MY DEAR CHIE'S
HEART AWAY
FROM ME!!

EAT THIS,
REICH!



BOO...
HOO...
HOO...

WHAT'S
THIS?

WA WAUUUU



...IS IN
DANGER!

REICH-SAN...

NO!!

SIX
THIRTEEN

"TWICE"
"TWICE"

NEXT COMES
THE BRAIN...!!

NO!!

SIX, TWELVE

NO!!

IS THAT...
A VOICE?

NO!!



HMM...
STOP
MOVING!

OH,
HEY!

もっ
もっ

ゴゴゴゴゴ

SEX
FLAVOR



ARISE SEX FLAVOR



ORDER
...
ORDER
...

ぶっ

ARISE SEX BATTLE



SEX, WHIP

WHH-HH!



I DON'T
KNOW WHAT
THE HECK'S
GOING ON...

BUT I'M
GOING TO
TAKE A LOOK
AT THE BRAIN
TO FIND OUT!!

I SHOULDN'T
BE INTIMIDATED
BY THIS LITTLE
BRAT!!

ばあん!



SEX BRAIN



SEX
FLAVOR



57K
ITEMS



KNOWS SHE BET?



57K
LA-ROOM



57K
CRASHED
CRASHED





SEX PUN!



SEX PUN!



WHY
SEX
EVEN
THINK
GLASS

SEX
SCOTT
SCOTT
SCOTT



KINDAN NO AKU
#KNA@IRC.IRCHIGHWAY.NET

PRESENTS:

MILLENIUM MIRAGE

SCANNER: MADOCCHI
TRANSLATOR: KURENAI
PROOFER: HINASHIKU
EDITOR: NOTHING

YO, SORRY FOR THE LATENESS! THERE'S TONS OF
EXCUSES, BUT NOBODY WANTS TO HEAR THOSE
ANYWAYS... LETS JUST LABEL ME AS LAZY AND
GET IT DONE WITH FOR NOW :P AND SO, THE
INSANITY CONTINUES! REIICHI'S GOTTA GET A
RESTRAINING ORDER OR SOMETHING FROM THAT
'SAW 3 / HOSTEL' WOMAN... HONESTLY...

Nothing

SFX
HOLD

STEP 4

IF YOU TRY TO GO

WHOA...



SFX: SHAKA (WAVE SOUND)



WHOA...?



SFX: FLIP



TO THINK...
MY UTOPIA...
IS JUST...
ON THE OTHER
SIDE OF THIS
DOOR...



WHO'S
THERE?!



UWAA!!



SFX:
DAVS
DVT



SEX, WHOREDOM (IMAGOS)

ABOUT SEX, APPARE





**DON'T GO
DOING SUCH
CONFUSING
THINGS!!**

I...
I JUST TRIED
TO IMITATE
EVERYONE
...

**YOU...YOU
DON'T EVEN
HAVE A REAL
BODY. WHY THE
HELL ARE YOU
TAKING A
SHOWER??**



52
OLIVER



53
SOURCE SOURCE

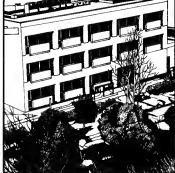
54
HARU HARU



EVERYONE'S
BEHAVIOR IS
SO CRAZY-
LIKE LATELY
...



HEW



UX TER BUN (ENJOY02)





SEE, PAPA'S KIDNA LOBBING AWAY



HEY---I
AM I SOME
WILD ANIMAL
OR WHAT?!



IF YOU
UNDERSTAND,
GO AND USE
IT!

IT'S AN
ELECTRICAL
DISCHARGE
CHECKER, A
WATCH, AND
A BORGHESE.

WH...WHAT
IS THIS...?

OK, BEFORE
YOU ENTER
THE SCHOOL,
TAKE THIS.

ERR...
EXCUSE ME,
BUT WHY ARE
YOU GETTING
MAD?

IT WOULD BE
BAD IF YOU
BOYSTERED OTHER
STUDENTS WITH
THAT ELECTRICAL
DISCHARGE OF
YOURS.

SEE,
THROW



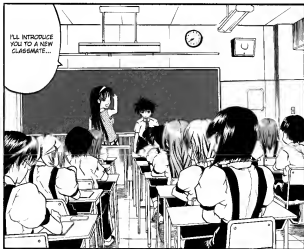
082 FUTURE TRIM ON



EVERYONE, ATTENTION PLEASE.



I'LL INTRODUCE YOU TO A NEW CLASSMATE...



ドキ
ドキ

IT'S ALMOST ALL GIRLS HERE...

WHA
...





SEX: MENT



SEX: STALLION





HELLO...
WHAT'S
WITH
HER?



EH?
AA...S-SORRY.
NICE TO MEET YOU!
I'M CLASS REP
HAKIMACHE.

IS THERE
SOMETHING
ON MY FACE?

EXCUSE
ME
...



THERE ARE
A LOT OF
GIRLS IN
THERE...

IS THIS
WHAT
SCHOOL
IS LIKE?

ISN'T THIS
LIKE... A BAD
VIBE?



BY SHINJI WAKITA





SAY...
TAKAO-KUN.

HMM?



...AND
THIS IS THE
INFIRMARY.

...DOESN'T
THIS HAVE
TO BE BE-
CAUSE I'M
SUCH A
GENTLEMAN?



LET'S
GO!

AH...
YES...



WHY DON'T
WE ENTER?



TAKAO-
KUN.

YOU ARE
THE ONLY
ONE FOR
ME.

JUST AS I
THOUGHT
...

EH?

WHAT?

SO...
I WONDER
IF IT'S OK
TO ASK
YOU...

EH?

EH?





MR. SAKURAI



MR. MR. SAKURAI

まっ





OH SHABARA!!!!!!



YEP! - DARN - I WISH MY SCHOOL YEARS HAD ALL OF THIS BUILT UP (WITH ELECTROSHOCKS).



SIX SPARK SPARK SPARK



OH BOO
BROTHER



WELL... DOESN'T THAT WATCH ONLY REDUCE THE DAMAGE FOR THE PEOPLE AROUND HIM?

KINDAN-NO-AKU

#KNA@IRC.IRCHIGHWAY.NET

BRINGS YOU MILLENNIUM MIRAGE

SCANNER: MADOCCHI
TRANSLATOR: YANAGI
EDITOR: NOTHING

YOU-- DON'T ABOUT HOW FEELING LATE THAT WAS, BUT I WAS DRIVING IN A
FEW OF END-OF-YEAR STARS, PROJECTS, GRADUATIONS, ETC., BUT WHEN IT
IS AT LAST, WE BRING YOU MORE OF TWO LUCKY GASTARD. I KNOW THAT I
WOULD TRADE PLACES WITH HIM OVER WITH THE ELECTRICITY.. JAMES HE
DEPARTED OVER MY OWN LIFE DARNIT :/

Nothing

EDITORS, PROOFREADERS, TRANSLATORS, ETC.
ARE ALWAYS WANTED. APPLY VIA IRC CHANNEL
SITE FORUMS, E-MAIL, ETC. YOU GET THE POINT...



STEP



MIND HAVING A TRY?



AM AM
IT WOOLKS!

OK, I'M
GONNA
BEGIN!

I've Taken
Notice

IT'S BEEN
HEARDING A
LOT AROUND
MY MOUTH
LATELY...

TAKAO-KUN,
I'D LIKE YOU TO
MARRIAGE MY
DAUGHTERS
PLEASE-EE

HAHAH

I finally got
used to this
school,

UNDER-
STOOD! I'LL
BEGIN NOW,
SO PLEASE
FORM A
LINE-!

TA - DAY!



Although it
was thanks to
my troublesome
body condition.



IF YOU SAY
THAT... THEN,
I'LL SEE YOU
AFTER SCHOOL...
IN THE SAME
PLACE AS
ALWAYS,
PLEASE...



A lot of
strange
things may
happen, but
it's fulfilling
me everyday

COME,
EVERYONE!!

O-KI TODAY
I'LL DO IT
MUCH BETTER
THAN USUAL!!







AFTER ALL,
YOU JUST
WANT A
CHILD! YOU
DON'T CARE
ABOUT ME AT
ALL, RIGHT?



ENTER REICH: THAT IS NOT A CHANCE OF IT. TWO PEOPLE SHOULD GET ALONG WITHOUT TRYING TO



IF WE
DON'T
MAKE A
CHILD...

BUT
REICH-
SAN...













WELL...
I'VE BEEN
THINKING
ABOUT A
LOT OF
THINGS

140



HMP?

IF YOU ARE
NOT GOING TO
TELL, I WON'T
READ ABOUT
YOUR BRAIN
DIRECTLY...

W-
UNDER-
STOODY!



GIRLS ARE
SOOOO
DIFFICULT,
AND SUCH

HAHAHA



I MADE HIM
TALK JUST A
MOMENT WHILE
AGO, AND HE
GOES TELLING
ME HIS LOVE
WORRIES?

WELL, AT HIS
AGE IT'S REALLY
NORMAL.







DARLING.



WELCOME HOME.

FIDGETS!

WAAA-
WAAA-
WHAF?

IT HURTS...

あはあ...



GAT?



WHAT THE HELL ARE YOU DOING??

WHOOSH



REICH-SAN, ARE YOU GOING TO EAT?

OR DO YOU WANT TO TAKE A BATH?

きゅるん
KYURUN



E... EH?

DON'T YOU LIKE THIS?

I JUST GOT BACK HOME!
WHAT'S UP WITH YOU ALL OF A SUDDEN?!



NOW I DON'T EVEN WANT TO APOLOGIZE ONE BIT...

boom boom boom

REALLY

REICH-SAN?

EHH

ZOOM

ZOOM





RENGH-SAN, LOOK AT ME--!

ポン
TA-DA-

ポン
TA-DA-

RENGH-SAN--N?

ポン
TA-DA-

RENGH-SAN...

RENGH-SAN?

ポン
TA-DA-

ポン
TA-DA-

AH! IS THIS ONE IT?!

ポン
TA-DA-

SO THIS ONE ISN'T IT...? THEN I'LL GO WITH THIS!!

ポン
TA-DA-

THIS ISN'T IT? THEN NOW ABOUT THIS ONE?

ポン
TA-DA-







HOME...



GORRY... I
WAS THE ONE
WHO WAS
WRONG.

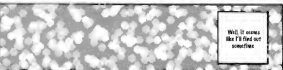


REINCH
ISAN...!!



...
...I guess this
girl must
have...

Her own
reasons to
do this.



Well, it seems
like I'll find out
some time.



HIME IS
ADVANCING
ON HER
OWN...



FINALLY





KENDAN NO AKI

WWW.KENDANNOAKI.COM/WHYNOT

PRESENTS:

MILLENIUM MIRAGE

TO PEOPLE, PERHAPS ANOTHER RELEASE NOW THAT EVERYTHING IS
GETTING BACK TO NORMAL-AND THERE COULD BE A BETTER RELEASE
DATE OUT OF COURTESY, ANYHOW EVER READ FIDELITY OF THE
BOOK, THIS SEEMS AT FIRST DUMB, NOW I JUST NOTICED... CJ
AND YES I AM KNOW GREAT FOR BOTH THE FORTS OF THIS PAGE UP

Nothing

Editor: Nothing

Translator: Haraki

Scanner: Madocchi

Want more manga and other series faster?
We need Translators, Editors, even Proofread!
Contact us at our irc channel or via the site forums at
<http://kenden-no-aki.com>

All are welcome.
All are welcome.

IRC - #Kendak for Details
Forum - you can (hopefully) figure it out

STEP

6

IF YOU TRIED TO CHANGE











IF I DON'T
ASK HER
ABOUT HER
SITUATION
SOON...



CAFÉ...



WHY AM I
RUNNING
AWAY?

IT'S
BEEN LIKE
THIS SINCE
YESTERDAY,
HUH...



WHAT
THE HELL
DID I DO TO
YOU?!

AAAARGH!

AND
SOMEONE
KEEPS
PULLING
FRANKS!!

























WHA, STOP IT!

DAMN!



BUT...

WHA...
GIRL, TODAY...
ALL THIS
WAS YOUR
DOING...?

I
JUST...



WOULD
YOU JUST
SAY IT!



YOU
KNOW
THE
GIRL?

THE GIRL...



I...

IT'S
REALLY
FAULT.



WHY DID YOU
DO THIS?

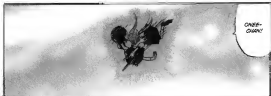


**I JUST WANT
TO BE BY
REIICHI-SAN'S
SIDE!**

**EVEN THOUGH I
JUST WANT TO BE
TOGETHER WITH
ONEE-CHAN!!**

**IT'S YOUR
FAULT! THANKS
TO YOU, ONEE-
CHAN STOPPED
CARING ABOUT
ME!**







SHE JUST
WANTED TO
BE WITH
HER ..

WHY'D I
JUST LUG
HER...



SHHHHHHHH



HIVE . ?



HMM TOO.....

AMASH...
WHAT







She doesn't understand the situation very well.

IF IT'S THAT, THEN...

THIS...

IS ALL MY FAULT.

I'LL CARE FOR TAKAO-KUN!



EH?



THERE'S NOTHING FOR YOU TO WORRY ABOUT...

IT'S NOT LIKE THAT....

NO...



BECAUSE I'LL BE TAKING CARE OF YOU!

BUT IT'S ...ALL ONE NOW.

I'M SO SORRY... TAKAO-KUN.

CLASH!





DON'T TOUCH
REIICHI-
SAN!!



FROM
NOW ON
I WON'T
FORGIVE
YOU IF
YOU GET
NEAR MY
ONEE-
CHAN!!

I KEEP
GETTING
THE FEELING
THAT THERE
IS SOMEONE
BY HIS SIDE
HELPING
HIM...



as it comes
to that...

A strong,
passionate
young boy



IT SEEMS LIKE
YOU'VE BEEN
PRESSED INTO
A CORNER,
BUT?



Someone
who doesn't
know what's
going on, as
expected.



ALL...
ER...
YEAN...

KUDAN NO AKU

ANIMATED FILMS

PRESENTS

MILLENNIUM MIRAGE

Is it just me, or is that girl just a "little" too close to
Bachou for a foreign exchange student? Psycho-bitch, that one.
Anyway, enjoy the release. Frosty me. We are recording.

Nothing is

Editor: Norikazu
Translator: Haruko
Scanner: Medocool

Want more manga and other series? Contact
We need Translators, Editors, even Proofreaders!
Contact us at our irc channel or via the site forums at
www.kudan-anime.com

All are welcome.
All are welcome.
IRC - #kudan (irc pass: n/a) for details
forums - you can (hopefully) figure it out

STEP



WHY DON'T YOU TRY TO SAY IT?







I BET IT FEELS GOOD TO HAVE IT EASY!! WHY YOU...

BT: WHY THE HELL DIDNT THE GIFT FOLLOW THE HAT FOR LUGGAGE SPONSOR OR HAT OWN IT?





SHUT UP!
JUST
DON'T
TALK!!

JUST
GADY
ALL OUR
LANGUAGE
NOW!!

UWAAA!

WHAT
ARE YOU
LOOKING
AT! YOU
PERVERT!!







I CAN'T NAME ANY
CONCRETE SET,
BUT...IT LOOKS
LIKE DESHIE'S THE
CENTER OF IT...

I OBSERVED AN
IRREGULARITY IN
MY DREAMS SOME
COULD IT BE THAT
THE DISCREP-
ANCIES OF
ELECTRICAL
ACTIVITY AND THE
MAGNETIC FIELD
DISORDER...?



SO...
PLEASE LEND ME
A HAND WITH THE
INVESTIGATION...



PLEASE...

...I
UNDER-
STAND.





UWAA!!



REIICHI
-SAN!!

ひん
GRAB



BOOM!!



"SLIP"





IT HURTS...



SORRY, IT'S
MY FAULT.

SEEMS LIKE
I TWISTED MY
ANKLE A BIT..



BUT...
TRYING TO CLIMB THIS
SEEMS SO
IMPOSSIBLE...



DON'T
WORRY
ABOUT IT.



SINCE THERE'S NO WAY BACK UP, WE'LL HAVE TO WAIT UNTIL SOMEONE COMES TO RESCUE US.

AS I THOUGHT, IT'S REALLY UNPLEASANT.



HAHAH.



I THINK IT'S TIME YOU TOLD ME THE TRUTH.

WHAT ARE YOU?



HISSEY, HIME...







I'M HAVING
FUN NOW...

...IT'S
REALLY FUN



...BUT...



I'M SORRY,
REICH-SAN.



ONLY THAT IS
ABSOLUTELY
TRUE.



HAHAHA...





DOKI
DOKI

REYDAR-
SANT

THANKS FOR
THE FLOWER.

AH...
YEAH...

ドキッ...









...HEY,
HERE.



...Huh...



H-HEY... AT
LEAST TRY TO
BE NICE TO THE
INJURED...



...NEXT
TIME...

IS IT OK TO
COME, WITH
JUST THE TWO
OF US...?

YE-



CONTINUED IN VOLUME 2

AFTERWORD

Of something like that

I REALLY
WANT HIM TO
WORK HARD
FOR IT!

WELL, THIS PERSON
ALONG WITH HIS
GOOD POINTS
DEFINITE LOOK
LIKE A MAIN
CHARACTER
THOUGH...

HAHAHAHA

THIS IS
MY FIRST
SERIALIZATION,
AND THERE
WERE A LOT OF
DIFFICULT
THINGS, BUT
HOW IS IT?

RUUUH

I'M MATARI
MASHITO

THANKS TO
ALL OF YOU
FOR BUYING
THE VOLUME!

WATARI MASAHIRO

I'M JUST RELIEF
IN THIS, BUT
PLEASE BEAR
WITH ME.

BOW

I REALLY
GAVE SOME
THOUGHT TO
MY ASSISTANTS.

HOWEVER
IS A REALLY
SERIOUS ONE.
IT WOULD BE
NOT FINE
IF WE
WAS ABLE TO
COME FROM ONE
DAY

WHO'S THIS?!

JUST HOW
WUTTY?

THESE
CHARACTERS GET
TO APPEAR IN IT!
GIVE A SURPRISE
TURN IN THE
STORY!!

WELL... ABOUT THE
NEXT EPISODE
IT'S TIME FOR
THE STORY
TO GET TO ITS
NEXUS!!

Congratulations on your first volume!

*I got a page on it! Thanks for letting me
do the 2 main characters in the book,
I'm liking on it!*

*I'm Salmon Ryuu,
one of the assistants.*

*- There were a lot of problems,
but I'm glad it came out well
(points to the drawing).*

*- I'm really happy to have
participated on this work.
I'm just at the limit of my delight!*

- Please bear with me next time, too!

*- This has been me, Salmon Ryuu, the
assistant in charge of the scenery,
the food, and pasting tapes!*



2003年 5月
May, 2003



Congrats for your volume on sale!!

To be honest, I only
worked for the 3 chapters...
But now I got a page for
that too so, isn't it a lot of
things happened, but I'm glad
it looks from like Hito, right?
Please keep it up next time.

Waka Yoshida, Hito Takahashi



Kodokawa Comics Dragon Jr.

角川コミックス ドラゴンJr.

みれみら 1

MILLENNIUM MIRAGE

原作

バーガー 銘木

作画

渡 真仁

2003年7月1日初版発行

発行者

小川 洋

発行所

角川書店

〒102-8177 東京都千代田区富士見3-13-3

電話／東京(03)3229-6521(営業)・(03)3229-6591(編集)

都内1店／03)329-1962(08)

装幀・デザイン

中村忠朗(ARTEN)

印刷

国書印刷

製本

コオトブックライン

雑誌／月刊ドラゴンジュニア(富士見書房刊)01年12月号～03年5月号(7月号)



本書の無断複写・複製・転載を禁じます。盗丁・見丁本は、ご寄附でも本社受付センター読者係までお送りください。送料は小社負担でお取り替えいたします。

この作品はフィクションです。実在の人物・団体とは関係ありません。

2003 KADOKAWA SHÖTEN, Printed in Japan

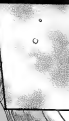
© 2003 BURGER SUZUKI

© 2003 MASAHIRO WATARI

ISBN4-04-712336-6 C0979

次第巻2予告

Next Volume



THAT IS...
STUNNING!

TEARS FLOW...?!

ALL RIGHT!!

溢れる涙——!?

彼女たちに一体ナニが?

WHAT HAPPENED TO THE GIRLS?



そして…… 新キャラ登場!

And... A new
character's first
appearance?

2003.8.1 [Fri] ON SALE!

KUDAN NO AKU

AN ANIMEATED INTERPRETATION

PRESENTS

MILLENNIUM MIRAGE

Volume 1 Chapter 7

Editor: Nothing
Translator: Haruki
Scanner: Madoccha

Lots of jokes I could make regarding lightning rods and rollers.
That double page was hard to edit with a straight face, now I feel like a
fridge door-to-balcony-hybrid manga roller doesn't...
And good-byes I am NOT editing that last back page!
Silver two should be interesting enough...

Nothing

Want more Manga and other series faster?
We need Translators, Editors, even Proofreaders!
Contact us at our irc channel or via the site forums at
www.kudan-anime.com.
IRC - #Kudan for Gossip (see there w/ for details)
Forum - you can helpfully figure it out